

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **116 (1998)**

Heft 41

PDF erstellt am: **31.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Zügig voran.

Moderner Innenausbau  
individuell und schnell.

Zum Beispiel mit Lafarge  
**Gipsplatten.**

Anspruchsvoll und vielseitig,  
stilvoll und trotzdem zeit-  
sparend. Immer bei höch-  
ster Paßgenauigkeit und  
Präzision. Nur so geht es  
wirklich zügig voran.

Rufen Sie uns an.

Vertreten durch:  
**UNI-Schrauben AG**  
Partner des Handwerks  
Rte de l'Aérodrome 243  
CH-1730 Ecuwillens  
Tel. 026 411 99 22  
Fax 026 411 99 29

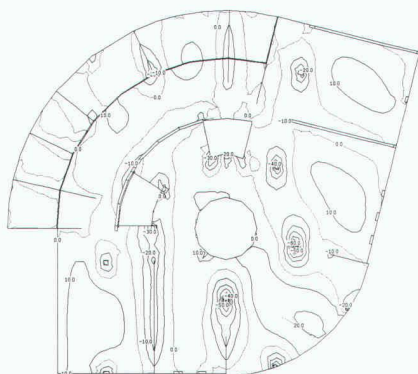


**LAFARGE**  
**GIPS**

**UNI-SCHRAUBEN**

**cubus**  
SOFTWARE

Eggbühlstr. 20 8052 Zürich  
Telefon 01 305 30 30  
Telefax 01 305 30 35  
E-Mail cubus@cubus.ch



### Computerstatik für das Bauingenieurwesen

**CEDRUS-3plus:** Platten und Scheiben mit Finiten  
Elementen, Dynamikmodul, Vorspannmodul

**STATIK-3:** Lineare Stabstatik mit grafischer 2D- und  
3D-Eingabe, 2. Ordnung, Dynamik, Stabilität,  
Vorspannung, Antwortspektren

**STATIK-2N:** Nichtlineare 2D-Stabstatik

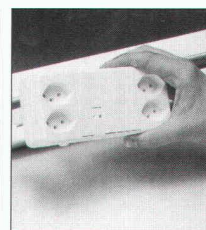
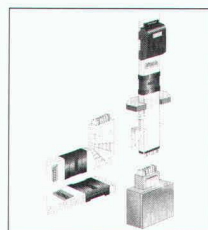
**FAGUS-3:** Querschnittberechnungen Stahl-/Spann-  
beton, mit grafischer Eingabe

**LARIX-3S, 3G, 3M:** Grundbauprogramme

**AVENA:** Nachweis und Bemessung von Stahlstäben

**PYRUS:** Nichtlineare Stützenberechnung

**FERRO-2:** Eisenlisten



## Für moderne Verwaltungsgebäude

- LANCZ Stromschienen 25 – 8'000 A, Cu- oder Alu-Leiter.
- LANCZ Brüstungskanäle 150 x 200 – 250 x 250 mm
- kb-Brüstungskanal-Stromschienen mit 2 Stromkreisen  
230 V/63 A und 400 V/63 A. Abgänge beliebig platzierbar.
- Boden-Anschlussdosen und Anschlussdosen für den  
Doppelbodenplatten-Einbau. Kabelauslässe 8-/16-fach
- G-Kanäle/Aluminium-Kabelschutzrohre Inst•Alum
- LANCZ Multibahnen + MULTIFIX zur Kabelführung, auch  
farbig und Stahl inox. SN SEV 1000/3 und CE-konform.
- G-Kanäle und Elektro-Installationsmaterial

Hervorragende Funktionalität. Problemlos anpassbar  
und ausbaubar. ISO-9001-Produktion. – LANCZ ist markt-  
führender Hersteller **modernster Stromschienen** zur  
Übertragung und Verteilung, sowie von fortschrittlichen  
Produkten für die **rationelle Kabel- und Leitungs-  
führung**. Angebot verlangen:

**lanz oensingen ag Tel. 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24**

☐ ... interessieren mich! Bitte senden Sie Unterlagen.

☐ Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name/Adresse/Tel. \_\_\_\_\_

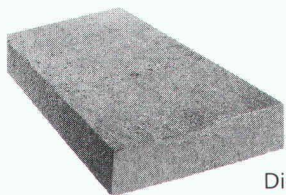


**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen • Telefon ++41/62 388 21 21



# Mit der bauen Sie auf...

**Die ökologische  
Dämmplatte ZP  
aus Zellulose  
von HOMATHERM®**



HOMATHERM® macht aus **Zellulose**  
ausgezeichnete ökologische Dämm-  
platten für wohngesunde Häuser.

Die sind für Planer, Bauherren, Verarbeiter  
und den Handel gleichermaßen interessant.

**Fax-Anforderung an 031 735 60 29**

**Ja, ich will...** detaillierte Informationen über HOMATHERM®

Name/Firma

Straße

PLZ/Ort

Tel./Fax

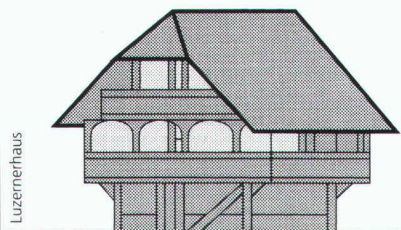


**HOMATHERM®**  
Natürlich dämmen mit System

HOMATHERM® Schweiz GmbH  
Postfach • 3147 Mittelhäusern • Telefon 031 735 60 30

SI + A 10/98 M&P Locher Neuss

**Wir helfen unserer  
Bergbevölkerung –  
helfen Sie mit!** 



Luzernerhaus

**SCHWEIZER BERGHILFE**

Telefon 01/710 88 33  
Fax 01/710 80 84



## Stellenangebote

Als Ingenieurunternehmung sind wir vorwiegend in der Westschweiz tätig. Die Planung und Projektierung von Tiefbauten wie Tunnels oder die Sanierung und Erneuerung von komplexen Wasserkraftanlagen gehören zu den Schwerpunkten unserer Tätigkeiten im Bereich

### TUNNELBAU und WASSERBAU

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren, dynamischen und flexiblen

#### dipl. BAUINGENIEUR ETH

mit 2 bis 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektierung und/oder in der Bauleitung.

- Sie bringen gute Fachkenntnisse mit und sind interessiert, Ihre Erfahrungen zu erweitern und zu vertiefen.
- Sie sind bereit, als Sachbearbeiter oder vielleicht als Projektleiter Verantwortung für kleinere sowie anspruchsvolle Projekte zu tragen.
- Sie sind mit den modernen Arbeitsmitteln (insbesondere Finite-Elemente-Berechnungs-Programm) vertraut.
- Sie haben gute Französisch- und Deutschkenntnisse.

Als ISO 9001-zertifizierte Unternehmung bieten wir Ihnen verantwortungsvolle Tätigkeiten, moderne Arbeitshilfsmittel und Informatikinstrumente, zeitgemässe Anstellungsbedingungen und interessante Zukunftsperspektiven.

Haben Sie Interesse? Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

**PERSS Ingenieurunternehmung AG**  
Postfach 283, Route du Levant 8, 1709 Fribourg

Wir sind ein Dienstleistungsunternehmen der Baubranche in der Stadt Zürich. Unser Angebot deckt das ganze Spektrum des Bauens ab (Neubau bis Baurenewerung). Für ein anspruchsvolles, grösseres Neubauprojekt suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) erfahrene(n), initiative(n) und teamfähige(n)

### Bauleiter/Architekten HTL

Profi...

- in Kostenplanung/Kostencontrolling (Projektmanagement)
- in der Leitung von gestalterisch anspruchsvollen Neubauprojekten.
- mit guten allgemeinen EDV-Kenntnissen (MS Project)

und

### Architektin/Architekten HTL

Profi...

- in der Ausführungsplanung mit gestalterischer und technischer Detailentwicklung.
- mit guten CAD-Kenntnissen. (AutoCAD R 14, 3D Studio)

Wir bieten:

- Einen «Sack voll Bütz»
- Mitarbeit in einem jüngeren Projektteam
- Modernste Büroinfrastruktur

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit kurzem fachlichen Werdegang/Lebenslauf und Referenzen unter Chiffre SIA 24009 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Société  
romande  
d'ingénieurs  
conseils

spécialisée dans les aménagements hydroélectriques, les travaux souterrains et la construction de barrages, cherche une personnalité qui occupera la fonction de

## DIRECTEUR GENERAL

Reportant au conseil d'administration, vous aurez la responsabilité de renforcer la position de la société en Suisse et à l'étranger par des partenariats, l'acquisition de mandats et le développement de nouveaux marchés. Avec l'appui d'une équipe performante, vous aurez pour tâche principale la mise en œuvre et le contrôle d'utilisation efficiente des ressources humaines, des compétences scientifiques et des moyens techniques et financiers dont se dote la société en vue d'obtenir une rentabilité optimale dans le développement de ses activités.

De formation universitaire, de préférence dans le génie civil, maîtrisant les langues (français, allemand, anglais), d'envergure et de réputation scientifique, avec une expérience dans les aménagements hydrauliques, la conduite d'un bureau d'étude, la gestion financière et la gestion de mandats internationaux.

Pragmatique, organisateur et créatif, vous avez un fort leadership, capable de motiver des collaborateurs de niveau technique élevé et sachant s'adapter à la mobilité des structures, en favorisant le travail en équipe et l'initiative individuelle, vous disposez de nombreux contacts nationaux et internationaux, avec une vision prospective, à la recherche de solutions innovantes et performantes.

Votre offre de candidature complète, accompagnée d'une lettre de motivation décrivant notamment vos succès professionnels sera analysée avec toute la discrétion de rigueur.

Dossier à envoyer à l'attention de Monsieur Torche  
ATAG ERNST & YOUNG – case postale 36 – 1000 Lausanne 9



## Im Auftrag

unseres Mandanten, einem etablierten **Bauingenieurunternehmen** in Chur, suchen wir einen kommunikativen, praxiserprobten

## DIPL. BAUING. ETH/HTL

### als Leiter Tunnel- und Tiefbau

#### Die Hauptaufgaben

In dieser anspruchsvollen Kaderposition bilden Sie die Drehscheibe zwischen Kunde, Unternehmen und anderen Geschäftspartnern und sind für die erfolgreiche Projektabwicklung von A bis Z verantwortlich.

#### Das Anforderungsprofil

Zur Besetzung dieser Stelle sollten Sie über mehrjährige Projektleitererfahrung in den genannten Bereichen verfügen. Flexibilität, Verhandlungsgeschick und Selbständigkeit runden Ihr Profil ab.

#### Das Angebot

Ein erfolgreiches Unternehmen verbunden mit einer entwicklungsfähigen Position und interessanten Aufträgen. Im weiteren erwartet Sie ein leistungsorientiertes Team und sehr gute Anstellungsbedingungen.

#### Ihre Kontaktperson

Herr Angelo Scialdone, Personalberater, freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und gibt Ihnen auch gerne telefonisch weitere Auskünfte. Für **Diskretion und Kompetenz** bürgt unser Name.

Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG  
7002 Chur, Hartbertstrasse 9, <http://www.infoclick.ch>

Chur • Buchs  
seit 1974

**081 257 15 00**



## Metron

*Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 100 MitarbeiterInnen. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.*

*Wir suchen eine initiative, kommunikative Persönlichkeit als*

## ArchitektIn/PlanerIn

*Sie verfügen über eine Grundausbildung in Architektur und möchten sich auf der Schnittstelle Architektur/Raumplanung engagieren. Sie sind interessiert an politischen, wirtschaftlichen und rechtlichen Fragen, die sich im Zusammenhang mit Planungs- und Bauaufgaben stellen. Nicht Projektieren und Bauen stehen im Vordergrund, sondern strategische und konzeptionelle Abklärungen, Wirtschaftlichkeits- und Nutzungsstudien, Sondernutzungsplanungen, Wettbewerbsvorbereitungen und die umfassende Bauherrenberatung.*

*Sie sind in der Lage und motiviert, in interdisziplinären Projekt-Teams mitzuwirken, aber auch selbständig Projekte zu akquirieren und zu bearbeiten.*

*Flexible Teilzeitanstellungen sind bei uns möglich. Ausserdem bieten wir ein kreatives Umfeld, Freiraum mit Entwicklungsmöglichkeiten und einen modernen Arbeitsplatz direkt beim Bahnhof Brugg.*

*Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:*

Metron AG  
Daniel Kolb  
Stahlrain 2, Postfach  
5201 Brugg  
Telefon 056/460 91 11

## Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern

Das **kantonale Hochbauamt** ist für die Bereitstellung räumlicher Ressourcen im Bereich der Verwaltung, des Schulwesens, des Spitalwesens und der Universität verantwortlich. Die Mitarbeitenden bewirtschaften und unterhalten mehr als 2000 Gebäude.

Damit unser in einer Matrixorganisation zusammenarbeitendes Team möglichst bald wieder komplett ist, suchen wir eine/n

## Architektin/Architekten HTL

als Projektleiter/in.

#### Ihr Idealprofil:

- Abgeschlossene Technikumsausbildung mit Berufserfahrung (Alter zwischen 25 und 35 Jahren)
- Sachkompetenz in projektorganisatorischen und bautechnischen Fragen
- Verständnis für kulturelle Aspekte
- EDV-Kenntnisse (Macintosh)

Interessieren Sie die Aufgaben im Rahmen einer Anstellung mit 80–100% Beschäftigungsgrad und sind Sie zur initiativen Kooperation in einem vielseitigen Team bereit? Dann freuen wir uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, die Sie bitte an die folgende Adresse senden wollen: Kant. Hochbauamt, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Tel. Auskunft erhalten Sie unter Telefon 031/633 34 11 (Frau E. Brand)





# Müntener & Thomas

Bei Personalfragen persönlicher

## UNSER AUFTRAGGEBER

ist ein renommiertes **Ingenieurbüro** im **Sarganserland**. Es ist bekannt für seriöse, praxisbezogene Projekte und innovative Ideen auf dem Gebiet des Untertagebaus. Zur Ergänzung des Teams suchen wir einen einsatzfreudigen

## BAUINGENIEUR ETH oder HTL

(Richtung Untertagebau, Spezialtiefbau o.ä.)

### DIE HAUPTAUFGABEN

Im Vordergrund steht die Lösung **anspruchsvoller Ingenieuraufgaben** innerhalb der Projektierungsteams sowie Entwicklungsaufgaben in weiteren Tätigkeitsbereichen dieses Büros.

### DAS ANFORDERUNGSPROFIL

Wir erwarten gerne einige Jahre **Erfahrung in einem oder mehreren der folgenden Fachgebiete**: Untertagebau, Spezialtiefbau, Bauwerkserhaltung, Erschütterung und Körperschall, Bohrungen und Injektionen. Fremdsprachenkenntnisse E/F sind vorteilhaft.

### DAS ANGEBOT

In Fachkreisen national und international anerkanntes Ingenieurbüro, welches entsprechend interessante Projekte bearbeitet.

### IHRE KONTAKTPERSON

Herr Hans-Jörg Müntener freut sich auf Ihre vollständige Bewerbung. Für Diskretion und Kompetenz bürgt unser Name.

Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG  
9471 Buchs, Churer Strasse 35

**081 756 74 00**

Als Besitzer eines 15jährigen Landhauses in Meggen/LU suchen wir einen jungen

### Architekten

zur Planung, Durchführung und Überwachung aller anfallenden Renovations-, Umbau- und Reparaturarbeiten.

Bitte geben Sie uns eine berufliche Referenz an und nennen Sie uns Ihren Stundenansatz.

Chiffre 25-157 496 an Publicitas, Postfach, 6002 Luzern.

**<http://www.sia.ch>**

**Ausschreibungen**

immer aktuell

Wir sind ein kleines Ingenieurbüro im Engadin und suchen zur Ergänzung unseres Teams einen jüngeren

## dipl. Bauingenieur HTL oder ETH

Aufgabenbereich: – selbständige Bearbeitung von Ingenieurprojekten im Hoch- und Tiefbau

Sie verfügen über: – abgeschlossene Ausbildung als Bauingenieur HTL oder ETH  
– gute Fachkenntnisse in Statik und Konstruktion  
– zielbewusstes und selbständiges Arbeiten

Wir bieten Ihnen: – anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit im Hoch-, Tief- und Massivbau  
– EDV-Infrastruktur inkl. CAD (Allplot)  
– gutes Arbeitsklima  
– leistungsorientiertes Salär

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung unter Chiffre SIA 38619 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

### Terminprobleme?

Ein kleines leistungsfähiges Architekten-/Bauleiter-Team im Raum Innerschweiz übernimmt kurzfristig und zu interessanten Konditionen:

- Projekt, Werk- und Detailplanung
- Devisierung und Bauleitung (CRB-NPK/Bauad. System Messerli)

Kontaktieren Sie uns unter Chiffre SIA 48631 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

### CAD- und Baustatiksoftware

– **isb cad** – für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur. Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile und Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation und Architektur. Armierungsmodule mit Generierung von Stahl- und Netzlisten. Datenaustausch im DXF-Format. Neu: Version für Windows 95/NT.

**Statikprogramme**: Ebene und räumliche Stab- und Fachwerke, Platten und Scheiben mit finiten Elementen, Stahlbau, Holzbau, Grundbau und vieles mehr.

**WULF SEELE ING. SIA FLURSTR. 44 2544 BETTLACH**  
Tel. 032/645 02 40 Fax 032/645 02 41



# Einladung zum Antrag auf Teilnahme im selektiven Verfahren

Gemäss der Submissionsverordnung des Kantons Bern vom 29.4.1998 eröffnet die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion die Konkurrenz im zweistufigen selektiven Verfahren für die nachstehend beschriebenen Dienstleistungen.

**a) Auftraggeber**  
Tiefbauamt des Kantons Bern (TBA), Reiterstrasse 11, 3011 Bern

**b) Verfahrensart**  
selektives Verfahren

**c1) Gegenstand der Aufträge**  
Projektmanagement:

1.) **UPC = Übergeordnetes (projektübergreifendes) Projektcontrolling**, als Teilelement des Total Quality Management (TQM)-Systems des TBA.

Durch das UPC soll sichergestellt werden, dass die Abwicklung aller TBA-Projekte nach einheitlichen Methoden und Verfahren erfolgt (Definition von Standards, Methoden, Instrumentarien) und dass die Daten des PPC zu TBA-Projektübersichten aggregiert werden können.

2.) **PPC = projektbezogenes Projektcontrolling** für die Grossprojekte

N 5 Umfahrung Biel,  
N 16 Transjurane Roches-Court und  
N 16 Transjurane Court-Tavannes.

Im PPC werden die durch das ÜPC definierten Methoden und Standards auf das jeweilige Projekt angewendet und umgesetzt.

Projektbezogene Erweiterungen auf zusätzliche Stabsaufgaben sind möglich.

**c5) Losbildungen**

Das TBA beabsichtigt eine Aufteilung in die folgenden Vergabepakete:

Das ÜPC ist ein separates Los. Der Auftragnehmer für das ÜPC kann nicht gleichzeitig Auftragnehmer für das PPC sein.

Die 3 PPC-Lose werden einzeln oder in Gruppen vergeben.

**c6) abzuliefernde Unterlagen**

Vorstellung des Bewerbers, Personal, Dokumentation QM

Im Auswahlverfahren (1. Stufe = Präqualifikation) werden die Bewerbungen anhand der eingereichten Unterlagen nach den Eignungskriterien beurteilt. Aufgrund dieser ersten Vorauswahl werden die für die Offertstellung in Frage kommenden Bewerber zu einer persönlichen Präsentation aufgeboten.

Aufgrund der definitiven Vorauswahl werden je Vergabepaket maximal sechs qualifizierte Bewerber zur Offertstellung eingeladen. (2. Stufe).

**d) Termine**

**d1) ÜPC**

**Vergabeverfahren**

Eingabetermin 1. Stufe (= Präqualifikationsunterlagen): siehe Buchst. k.

Auswahl der Bewerber: November/Dezember 1998

Versand der Unterlagen 2. Stufe: Dezember 1998

Offerteingabe 2. Stufe: ca. Januar 1999

Auftragserteilung: voraussichtlich Februar 1999.

**Realisierung:** Ziel der Ausschreibung/Auftragserteilung im ÜPC ist ein Projektcontrolling-Vertrag für eine beschränkte Zeit. Die entsprechenden Elemente des TQM-Systems des TBA sind bis spätestens im zweiten Quartal 1999 zu erarbeiten.

**d2) PPC**

**Vergabeverfahren**

Eingabetermin 1. Stufe (= Präqualifikationsunterlagen): siehe Buchst. k.

Auswahl der Bewerber: voraussichtlich November/Dezember 1998

Die Termine für die 2. Stufe des PPC werden später festgelegt. Sie werden mutmasslich etwa zwei Monate später als für das ÜPC sein.

**Realisierung:** Ziel der Ausschreibung/Auftragserteilung sind Projektcontrolling-Verträge über die ganze Projektdauer. Sie werden aber nur periodenweise freigegeben (z.B. vorerst bis Ende 1999) und können nach jeder Periode gekündigt werden.

**e) Sprache des Vergabeverfahrens**

UPC: Projektsprache = deutsch. Die Bewerber müssen sich in französischer Sprache gut verständigen können. Die Resultate des ÜPC müssen in deutscher und französischer Sprache erstellt werden.

PPC N 5: Projektsprache = deutsch.

PPC N 16: Projektsprache = französisch. Die Bewerber müssen sich in deutscher Sprache gut verständigen können.

**f1) besondere wirtschaftliche Anforderungen**

Die Auftragnehmer müssen in der Lage sein, ihren Auftrag mit kurzfristig vereinbarten konzentrierten Einsätzen auszuführen, die durch Zeitperioden mit weniger Aktivität unterbrochen sein können. Dies gilt insbesondere für das PPC, in etwas geringerem Mass auch für das ÜPC.

**f2) besondere technische Anforderungen**

**Ort der Leistungserbringung:** Etwa ein Drittel bis zwei Drittel der Leistungen sind vor Ort (beim Auftraggeber) zu erbringen, d.h. ÜPC in Bern, PPC N 5 in Bern und Biel, PPC N 16 in Bern und Moutier/Tavannes. Der Auftragnehmer muss sicherstellen, dass sein Personal kurzfristig auf Abruf zur Verfügung steht. Evtl. sind beim PPC während der Ausführungsphase dauerhafte Arbeitsplätze in Kundennähe einzurichten.

**Informatik-Tools** werden vom Auftraggeber zur Verfügung gestellt oder vorgegeben.

**g) Eignungskriterien des Anbieters (1. Stufe)**

– **Personal:** Ausbildung, Erfahrung und Referenzen auf dem Gebiet des Projektmanagements im Verkehrswegebau, in Linienfunktion und/oder als Stabsstelle. Sozialkompetenz. Informatikkompetenz.

– **Firma:** Referenzen und Erfahrung auf dem Gebiet des Projektmanagements im Verkehrswegebau. Leistungsfähigkeit. Solidität.

– **Qualitätsmanagementsystem:** firmenbezogenes QM-System, projektbezogenes QM-System

**h) Zuschlagskriterien in der Reihenfolge ihrer Bedeutung (2. Stufe)**

– Qualität/Zweckmässigkeit/Kreativität des Arbeits-/Vorgehensvorschlages

– Qualifikation des zur Verfügung stehenden Personals (fachliche und soziale Kompetenz)

– personelle Kapazitäten über evtl. längere Zeiträume

– Preis

**i1) Bezugsquelle der Unterlagen**

**Anmeldung:** Die vollständige Ausschreibung ist ab dem Erscheinen dieser Publikation bis am 15. Oktober 1998 beim Tiefbauamt des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3011 Bern, mit dem Vermerk «UPC/PPC» schriftlich oder per Fax (031/633 35 80) anzufordern (bitte keine telefonischen Bestellungen). Der Versand erfolgt postwendend.

**i4) Zusätzliche Informationen**

Tiefbauamt des Kantons Bern, R.H. Roth, Reiterstrasse 11, 3011 Bern, Tel. 031/633 35 18/11, Fax 031/633 35 80.

**k) Ort und Zeitpunkt für das Einreichen der Anträge zur Teilnahme**

**Ort:** Tiefbauamt des Kantons Bern, Reiterstr. 11, 3011 Bern, mit dem Stichwort «Präqualifikation ÜPC/PPC» (ausser auf dem Briefumschlag!).

**Eingabetermin:** 30. Oktober 1998 (Datum des schweizerischen Poststempels, A-Post).

Verspätet eingereichte Präqualifikationsunterlagen werden vom Wettbewerb ausgeschlossen.

**Résumé en français**

**a) Objet**

Gestion de projets:

1. CGG = controlling de gestion de projets global (en allemand: übergeordnetes Projektcontrolling, ÜPC), pour l'ensemble de l'Office des ponts et chaussées du canton de Berne (OPC). Le CGG est un élément du système TQM de l'OPC.

2. CGS = controlling de gestion de projets spécifique (en allemand: projektbezogenes Projektcontrolling, PPC) pour les projets importants suivants:

N 5 Contournement de Bienne

N 16 Transjurane Roches-Court, et

N 16 Transjurane Court-Tavannes.

**b) Délai**

Remise des préqualifications: le 30 octobre 1998.

**c) Obtention des documents de soumission**

**Inscription:** La mise en soumission complète peut être demandée dès la parution de cette mise en soumission et jusqu'au 15 octobre 1998, par lettre ou par fax (031/633 35 80) à l'Office des ponts et chaussées du canton de Berne, Reiterstrasse 11, 3011 Berne, avec la mention «CGG/CGS» (pas de commandes téléphoniques s.v.p.).

Bern, 22. September 1998, Tiefbauamt des Kantons Bern



## Nachdiplomkurs «Aspekte der Bauökologie» Oktober 98 bis Juli 99 am Technikum Winterthur, Abt. Architektur

Ausgewiesene Fachleute vermitteln in einer gesamtheitlichen Betrachtung das heutige Wissen über die Bauökologie, so dass es nachvollziehbar und anwendbar wird. Der Kurs ist berufsbegleitend und verläuft über zwei Semester jeweils am Freitag vom Oktober 1998 (Beginn: 23. Oktober) bis Juli 1999 und umfasst 20 Kurstage mit insgesamt 160 Lektionen. Der Kurs richtet sich an Personen mit einer spezifischen Baufachausbildung, vor allem an Architektinnen und Architekten, die bereits eine entsprechende Praxis aufweisen.

**Es sind noch Plätze frei!**

Die Kurskosten inklusive Kursunterlagen betragen Fr. 4300.–.

Kursleitung: Ueli Kasser, Prof. H.R. Preisig, Prof. W. Dubach, Karl Viridén

Weitere Auskünfte und Unterlagen: H.R. Preisig: Telefon 052/267 76 16



Veranstaltungsreihe effibau:  
Neue Aufgaben für Architekten und Ingenieure NAFAI  
unterstützt von KTI SIA BSA USIC

## BAUABWICKLUNGSVERFAHREN FALLBEISPIELE

ZÜRICH, ETH-ZENTRUM MASCHINENLABOR DO 22. OKT. 1998 17 UHR

### Prof. Dr. Gerhard Girmscheid

ELEVATED EXPRESSWAY BANGKOK

**Max Dudler, Architekt, Berlin und Zürich**  
**Lutz Lange, Bundesverkehrsministerium Berlin**  
**Klaus Richter, Bauunternehmung Ed. Züblin Berlin**  
BUNDESMINISTERIUM BERLIN

BERN, HOTEL SCHWEIZERHOF DONNERSTAG 29. OKTOBER 1998 17 UHR

### Aerotenda-Überdachung FA-18 Dübendorf

DANILO MENEGOTTO, AFB, FRANZ MINIKUS, ING., MAX MÜLLER, ARCH.

### Fassadensanierung LFO ETH Zürich

HEINZ WEGMANN UND RUEDI SCHNORF, STÜCHELI ARCHITEKTEN  
FELIX LANDOLT, AFB; PROF. RENATO AMADÒ, ETH ZÜRICH

MENDRISIO, ACCAD. DI ARCH. AULA MAGNA DO 5. NOV. 1998 17 UHR

### UBS Suglio in Manno bei Lugano

SACHA MENZ, SCHNEBLI AMMANN MENZ ARCHITEKTEN, ZÜRICH; ANDREA CANTIENI, UBS ZÜRICH  
RENÉ HERRMANN, UBS LUGANO; WALTER KLÄUSLI, KARL STEINER GENERALUNTERNEHMUNG AG

### Konnex (ABB) in Baden

WOLFGANG WERNER, ARCHITEKT, THEO HOTZ AG, ZÜRICH  
HANSUELI DAMMBACH, OERLIKON-BÜHRLE AG, ZÜRICH; HANSJÖRG PEDRETT, ABB, BADEN

BASEL, HOTEL INTERNATIONAL DO 12. NOVEMBER 1998 17 UHR

### Dreirosenbrücke, Basel

MARKUS TÜTSCH, HANS TSCHALÄR, SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, ZÜRICH  
BAUDEPARTEMENT KANTON BASEL STADT; BÄNZIGER + BACCHETTA + PARTNER, ZÜRICH

### Belagserneuerung A1 Rothrist-Lenzburg

FRIDOLIN VÖGELI, CHEF STRASSENUNTERHALT, AARAU; INGENIEUR-GEMEINSCHAFTEN  
PREISIG AG / ROTHPLETZ LIENHART AG; EICHENBERGER AG / GERBER PARTNER AG  
ARBEITSGEMEINSCHAFT ARGE A1 FRUTIGER AG, THUN; WEIBEL AG, BERN

ST. GALLEN, HOTEL EKKEHARD DONNERSTAG 19. NOVEMBER 1998 17 UHR

### SZA Landesmuseum Affoltern

URS BURKARD, BURKARD MEYER + PARTNER, BADEN; JUDITH HORNBERGER, AFB; DANI HOF-  
MANN, GIANESI + HOFMANN, KÜSNACHT; PETER WEGMANN, SCHWEIZ. LANDESMUSEUM ZÜRICH

### Wohnüberbauungen «Junkholz» in Kaiseraugst und «Hurdacker» in Dübendorf

WERNER EGLI UND HANS ROHR, EGLI + ROHR, ARCHITEKTEN BADEN  
MARKUS STRAUSS, ANNA MARIE TSCHUGMALL, LIVIT AG, ZÜRICH; MARIO HÄUSERMANN  
LOGIS SUISSE SA, NEUENHOF; PETER MARTIN, COOP PERSONALVERSICHERUNG, BASEL  
JÖRG LENZIN, ZSCHOKKE GENERALUNTERNEHMUNGEN AG, AARAU

EPFL, POLYDOME LAUSANNE DONNERSTAG 26. NOVEMBER 1998 17 UHR

### Maria + Bernard Zurbuchen-Henz, Lausanne

ANNEXE DU POLYDOME DE L'EPFL, LAUSANNE

### René Koechlin, architecte FAS, Genève

### Rino Brodbeck, architecte FAS, Genève

#### KONZEPT

Markus Bollhalder, Jacqueline Fosco Oppenheim, Carlo Galmarini

EINTRITT FR. 50.- (STUDIERENDE MIT AUSWEIS GRATIS)

Die Zahl der Teilnehmenden ist beschränkt. Anmeldung  
unter Angabe des Veranstaltungsortes erforderlich:  
Fax 031-382 26 70 (M. Kamber Partner AG, Bern)



# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Telefon 01/857 11 11,  
Telefax 01/857 11 00,  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Telefon 062/771 55 55,  
Telefax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG,  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
6460 Altdorf, Tel. 041/871 07 31  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58  
8158 Regensburg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-Salomon, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA  
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Telefon 01/738 39 00,  
Telefax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(siehe Altlasten)  
Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik  
IMP Bautest AG (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderalltechnik auf Stahl S 500/S 900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

## Ankerstangen

StahlTon AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Anpassrampen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

## Architektur- Dienstleistungen

HR Partner AG, Pf 1314, 3110 Münsingen  
Tel. 031/720 43 43, Fax 031/720 43 44  
– Zeichnerservice,  
CAD-Projekt- und Werkpläne  
– Kostenberechnungen, EKG  
– Submissionen  
– Bauleitungen

## Architekturmodelle

INAUEN MODELLBAU, Winterthur  
Telefon/Fax 052/213 18 08  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57  
SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich  
Tel. 01/302 21 23, Fax 01/302 21 24  
oder Tel. 01/830 06 40  
WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/341 56 63,  
Internet: www.architron.ch  
BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Holderbachweg 59, 8046 Zürich  
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch  
Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
Tel. 081/250 50 60,  
Fax 081/250 50 61, E-Mail: m\_m@spin.ch  
• 3D Animationen mit Allplan  
• Digitale Videobearbeitung (Film)

## Armierungen

Mit FRISTA-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher.  
FIRPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Telefon 062/771 15 55,  
Telefax 062/771 18 28

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Komplette Bauaufnahmen

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
• CAD – Dienstleistungen (s. Architektur-  
Visualisierung)

## Bauaufnahmen- Bauvermessung

– Photogrammetrie  
– Fassaden- und Innenaufnahmen  
– Digitale Geländemodelle, CAD-Plan-  
bearbeitung (FM)  
Büro für Bauaufnahmen,  
Tschärner und Partner,  
8048 Zürich, Telefon 01/454 40 10,  
www.bauaufnahmen.ch

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauleitungen – Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,  
Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee  
Tel. 01/940 24 27, Natel 077/65 32 76

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologien AG  
Ingenieure für Bauwerksinspektion  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Weberstr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar



# Wer macht was?

## Bauphysik + Akustik

Eggenberger Bauphysik AG  
Postfach, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Bauphysik/Akustik/ NL 50 Messungen

MBJ Bauphysik + Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Baufaufnahme, Analyse, Beratung und  
Ausführung in den Bereichen historischer  
Malerei, Stuckatur, Verputz, Mauerwerk,  
Holz und Stein.  
IGA Archäologie Konservierung  
Giesshübelstrasse 621, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

## Bauthermographie/n<sup>ul</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauthermografie und Schadstoffmessungen

Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal-Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

## Baustoffprüflabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Bauteist AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNG AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48  
Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
• Fassaden und Innenaufnahmen mit Laser  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG  
Chem. Technische Produkte  
Güstrasse 15a, 8700 Küsnacht ZH  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bauteist AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästrasse 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

AG Heint. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Telefon 01/456 21 11,  
Telefax 01/456 22 97

RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muffenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 Zürich, Telefon 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16

StahlTan AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADDy für Hoch- und Tiefbau;  
GEP • GIS • Strasse • Architektur,  
europaweit über 55 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD

### EliteNT neu auf PC

### MesserliBAUD

### MesserliEKP

### Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-  
ten, Bauingenieure, Elektroplaner  
und Elektroinstallateure (VSEI). Integrales  
CAD. Bauadministration, Devisierung und  
Elementkostenplanung unter MS-Windows.  
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über  
5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: messerlirol@swissonline.ch  
Internet: www.messerlirol.ch  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti,  
Telefon 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur,  
Telefon 081/250 34 31

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/932 11 31

## CAD Speedikon und Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Econ-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC unter  
Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Telefon 071/245 84 54,  
Telefax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Telefon 01/445 2000,  
Telefax 445 2009  
internet: http://www.aia.ch

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Telefon 061/278 90 10,  
Telefax 061/278 90 20

## CAD-Zeichnungsservice

Übernimmt Zeichnungsarbeiten  
für Architekten und Liegenschaftsver-  
waltungen

PETER SEILER CAD-ZEICHNUNGSSERVICE  
Zweierstrasse 23, 5443 Niederrohrdorf,  
Tel.+Fax 056/496 41 07

## Cheminée-Einsätze/Öfen/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwänthenmos 4, 8126 Zumikon,  
Telefon 01/919 82 82,  
Telefax 01/919 82 90

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau.  
RONY DAHINDEN  
Ingenieur & Software AG, 8370 Sirnach,  
Tel. 071/969 49 49  
Internet: www.dahinden.ch

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Alltasten)  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

K+S KIEFER + STUDDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management

Planung und Ausführung von  
Gesamtlösungen  
Bestandesaufnahmen, Plandigitalisierung  
CONSENS Talgut-Zentrum 25, 3063 Ittigen  
Tel. 031/921 74 31, Fax 031/921 25 37

## Facility Management ALLFA

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würtenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Alltasten)

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Geotextilien

gbu Oeko-Handels AG  
Geotextil-, Bau- und Umwelt-Technik  
Schuppsstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 19, Fax 071/288 05 21  
www.gbu.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Graffitienschutz – Schutz vor Farbschmierereien

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekte  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

## Hebe- und Verschiebe- technik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Bauunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebe-technik, Postfach,  
6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach,  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhaus 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Industrietore

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Telefon 062/388 03 30,  
Telefax 062/388 03 35

## Injektionen

AG Heint. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31



# Wer macht was?

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Telefon 052/235 21 21,  
Telefax 052/232 68 14

## Klebebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
AG Heintz HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Telefon 041/209 61 61,  
Telefax 041/209 61 62

## Kunst am Bau Kunst im öffentlichen Raum

Planung und Durchführung von Wettbewerben/Betreuung  
Dokumentation: Kultur und Kommunikation  
Fabian J. Meier, Spitalgasse 34, PF 6304,  
3001 Bern, Telefon 031/311 79 77

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

STAUFFER ENGINEERING,  
8913 Ottenbach,  
Tel. 01/761 61 61, Fax 01/761 91 06

## Lärmschutz

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Lärm- und Schwingungs- experten

SULZER INNOTECH AG, Maschinen-  
dynamik und Akustik, 8401 Winterthur,  
Telefon 052/262 82 78,  
Telefax 052/262 00 85

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BUHMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Telefon 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
[s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut]

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Telefon 01/853 06 22,  
Telefax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Telefon 071/722 40 25,  
Telefax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaacherstrasse 44  
Telefon 01/947 20 20,  
Telefax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Ökobilanzen, Umwelt- audit, UMS

CSD AG (siehe Altlasten)

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA ASIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Telefon 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOUVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22  
STAUFFER PRODUKTIONS AG,  
8913 Ottenbach,  
Tel. 01/761 61 00, Fax 01/761 91 06

## Schaumstoffstreifen und Schaumstoffplatten nach Mass

Schaumstoff Härti AG,  
Wülfingerstrasse 377, 8408 Winterthur  
Tel. 052/223 19 77, Fax 052/223 03 25

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Secondhand-Bauteile

Vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
Bauteilbörse Zürich, Telefon 01/300 35 35

## Solare Stromversorgungen

Schlüsselfertige solare Stromversorgungen.  
Europas grösstes Solarhandbuch  
MUNTWYLER ENERGIEELECTRONIC AG  
Märtingasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27  
Neu: www.solarcenter.ch

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Tel. 056/221 56 60, Fax 056/221 56 66

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11,  
Telefax 01/821 62 44

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 028/670 07 07, Fax 028/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIRFLOW CONSULTING ALOIS SCHAELEN,  
Langmuerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,  
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Torabdichtungen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektiertung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG,  
Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl  
KENNGOTT AG SCHWEIZ  
Dorfstrasse 46, 8546 Kefikon  
Tel. 052/375 21 54, Fax 052/375 21 59  
Treppen aus Holz-Metall-Stein und Glas

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELTLABORS  
(siehe analytisches Labor)  
IMP Analytik  
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 028/670 07 07, Fax 028/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 22 05,  
Telefax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaska

Mit offenen Datenstrukturen in der  
Baubranche mittels modernen Werkzeugen  
kommunizieren.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG  
Produkte und Spezialverfahren für das  
Bauwesen  
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,  
Fax 01/834 00 38

StahlTon AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44